

# SEÑORIAL

## Soluciones en calentamiento de agua

**Termotanques Black**

**Multigas**

Manual de instalación  
y mantenimiento



**Aislamiento poliuretano.  
Indicador temperatura digital.  
Encendido por piezoelectrico.**

• Innovación • Calidad • Garantía

# Tabla de contenido

<b>Termotanques Señorial</b>	<b>3</b>
<b>1. Beneficios</b>	<b>3</b>
Consumidor final	3
Instalador	3
<b>2. Pasos para la instalación gasista matriculado</b>	<b>3</b>
Instrucciones de instalación del termotanque	3
Puesta en marcha-llenado	4
Recuperación	5
<b>3. Instrucciones de encendido</b>	<b>5</b>
Antes de encender el termotanque	5
Reencendido	5
<b>4. Cambio de gas</b>	<b>6</b>
<b>5. Mantenimiento</b>	<b>7</b>
<b>6. Matrículas de aprobación</b>	<b>8</b>
<b>7. Servicio técnico oficial</b>	<b>8</b>
¿Cuales son las responsabilidades del usuario?	8
<b>8. Cuadro de posibles fallas</b>	<b>9</b>
<b>Póliza de Garantía</b>	<b>11</b>

NOTA: La Legionella es una bacteria que puede estar contenida en el agua corriente y que prolifera en ambientes entre 30°C y 45°C y resiste a los antisépticos habituales (cloro) pero que muere por encima de los 60°C. Afortunadamente la Legionella no es frecuente en nuestra región. No obstante, a los efectos de prevenir su aparición se recomienda elevar la temperatura del agua caliente una vez al mes hasta el máximo y mantenerla allí de dos a tres horas. Esta corta exposición a altas temperaturas será suficiente para eliminar el riesgo de proliferación de la bacteria.



**Solicite para la instalación los servicios de un instalador matriculado. Si no sigue exactamente la información en estas instrucciones, se puede producir incendio o una explosión causando daños a la propiedad lesiones personales o la muerte.**

## Termotanques Señorial

Están fabricados con la más avanzada tecnología y la mayor calidad, por lo que ofrecen alta tecnología y seguridad.

### 1. Beneficios

#### Consumidor final

- Más agua caliente en canillas y duchas simultáneamente.
- Mejor garantía.
- Mejor servicio técnico.
- Display con indicador de temperatura digital.
- Aislación de Poliuretano(\*).

#### Instalador

- Fáciles de instalar.
- Fácil mantenimiento.
- No se necesitan herramientas especializadas.
- Completamente equipados.

(\*) Posee una calidad de Aislación de Poliuretano ecológico que es aproximadamente 2,5 veces más aislante que la lana de vidrio y es fundamental para conservar la temperatura del agua. Logrando así un mayor rendimiento en el agua con menor consumo de energía.

### 2. Pasos para la instalación gasista matriculado

#### Instrucciones de instalación del termotanque

##### Conexiones de Agua

La entrada de agua está ubicada en la cupla situada a la derecha (identificada con una arandela azul), la cual posee insertado un tubo de plástico de bajada de agua. Si por razones de conveniencia se necesita invertir la entrada de agua fría (aplica solo para la conexión superior de agua), este tubo deberá ser recolocado en la cupla izquierda. Se recomienda para reducir las pérdidas de calor a la salida de agua caliente, producir una trampa de calor, dirigiendo la cañería de salida alrededor de 150mm hacia abajo.

##### Instalación de modelos para colgar

Para su instalación proceda de la siguiente manera:

- La pared seleccionada para el colgado del termotanque debe ser sólida y firme.
- Agujereje utilizando el soporte provisto a modo de plantilla, se recomienda el uso de un nivel para asegurar que el soporte quede horizontal, luego coloque los tarugos, el soporte y las arandelas provistas y ajústelo firmemente con los tornillos también provistos. (Fig.1)
- Cuelgue el termotanque y coloque la tapa plástica trasera en reemplazo de la última pata, con el fin de que el termotanque quede en posición vertical.

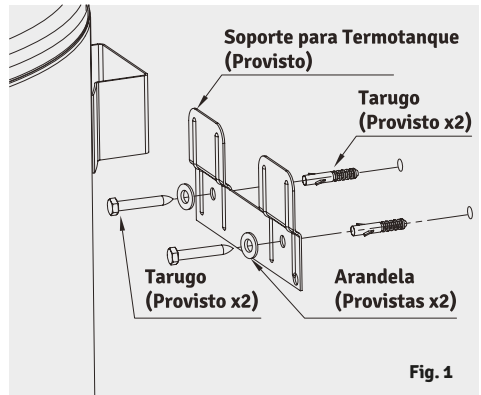


Fig. 1

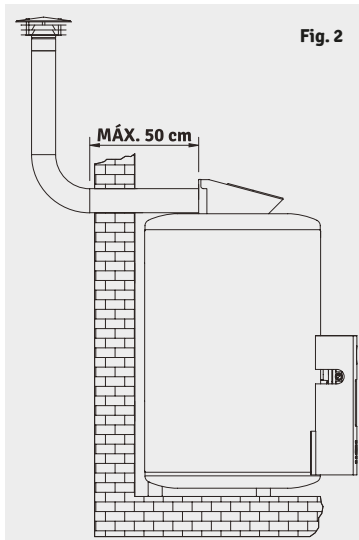
## Puesta en marcha-llenado

Abra todas las canillas de agua caliente, luego abra la llave de paso de agua fría, el tanque comenzará a llenarse a medida que el aire sea desalojado por las canillas, cuando el agua salga normalmente por todas, ciérrelas y verifique que no existan pérdidas.

## Salida de gases

Según norma ENARGAS disposiciones y normas mínimas para la ejecución de instalaciones domiciliarias de gas. Puntos 7-6 A, B, C, D, E, F y G.

- A. El diámetro del conducto deberá ser siempre igual al diámetro de salida de gases quemados que tiene el artefacto a instalar, no debiendo en ningún punto (acoples, curvas, etc.) Experimentar ninguna clase de agostamiento o escalonamiento.
- B. Cuando sea indispensable disponer tramos horizontales, se colocará en vertical, una longitud por lo menos igual a 1.5 veces la horizontal. Para artefactos cuyas características de funcionamiento sean discontinuas la proyección del tramo inclinado no deberá superar los dos metros, en este caso, a la salida del artefacto y previo al tramo inclinado, deberá instalarse uno vertical no menor de medio metro.
- C. Los tramos horizontales tendrán una pendiente mínima del 4% siendo ascendente desde el artefacto hacia la salida de gases.
- D. Cuando se deban efectuar cambios de dirección del conducto se utilizará en lo posible curvas de 45° o menores.
- E. Podrá admitirse ventilación no elevada a los 4 vientos para artefactos de potencia menor a 10.000 Kcal/h únicamente cuando la descarga se hallare en lugares protegidos de los vientos incidentes. El conducto deberá quedar separado de la pared 0,30 mts. Y estar perfectamente asegurado con grampas abrazaderas. Los sombreretes de terminación de conducto, deberán quedar alejados como mínimo 0,50 mts. de puertas y ventanas.



## Sombrerete de salida horizontal (opcional)

En caso optar por salida horizontal, existen dos formas de instalación. La primera consiste en colocar una curva/codo preferentemente de 45° a la salida del interceptor y luego continuar con los tramos verticales necesarios. La segunda opción es colocar un tramo recto a la salida del sombrerete, y a continuación deberá llevar un tramo vertical cuya longitud sea no menor a 0,50 m ni inferior a 1,5 veces la proyección del primer tramo horizontal. (fig. 2)

## Conexión de gas

El Instalador Matriculado deberá observar el Esquema de Instalación y proceder de la siguiente manera:

1. Instalar una llave de paso para el gas.
2. Realizar la conexión mediante unión doble a la rosca de G" del termostato.

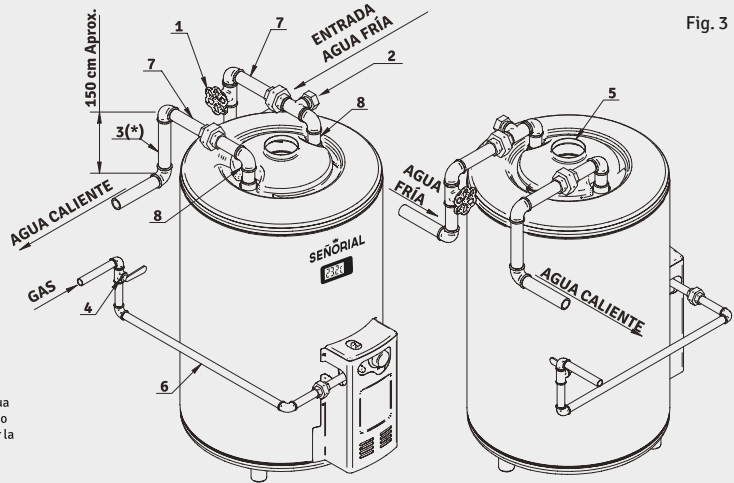
Bajo ningún concepto deben utilizarse conexiones flexibles de goma o plástico, con o sin malla de protección.

3. Abrir el gas y controlar con espuma de detergente que no haya pérdidas. Si se prueba con presión de aire, no superar 0,2 Kg/cm<sup>2</sup>.

Si se detectara alguna pérdida de gas cierre de inmediato la llave de paso y solicite la reparación al servicio técnico autorizado.

Fig. 3

1. Válvula esclusa G ¾"
2. Válvula de alivio (provista)
3. Cañería G ¾" (\*)
4. Llave de paso G ½"
5. Conducto de ventilación (según modelo)
6. Cañería G ½"
7. Cañería G ¾"
8. Cañería G ¾" (100 mm mínimo)



(\*) Este niple G ¾", que obliga al agua caliente a recorrer un pequeño tramo descendente, tiene por objeto evitar la recirculación de agua caliente por termosifón en la cañería de salida.

## Recuperación

Cantidad de agua caliente que sale del termotanque con una diferencia de temperatura de 20°C. Ejemplo: Termotanque con una recuperación de 190Lts/h Temperatura de ingreso de agua fría: 10°C; Cantidad de agua a la salida de termotanque: 190Lts/h a 30°C.

## 3. Instrucciones de encendido

### Antes de encender el termotanque

Verifique lo siguiente:

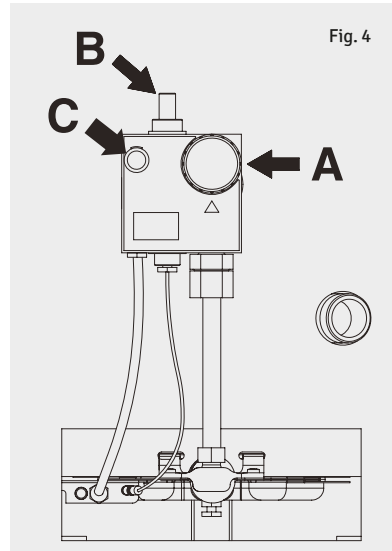
- Que el termotanque esté lleno de agua.
- Que la entrada de agua esté abierta.
- Que el paso de gas esté abierto.

1. Gire el selector de temperatura (A) en sentido antihorario hasta la posición PILOTO "0".
2. Mantenga presionado el botón de la válvula de seguridad (B) durante 30 segundos, mientras pulsa el botón de encendido (C) para encender la llama piloto.
3. Una vez encendido el piloto, gire el selector de temperatura (A) en sentido antihorario hasta la posición deseada. Se encenderá el quemador principal. Si al soltar el botón de la válvula de seguridad la llama piloto no quedara encendida, gire la perilla en sentido horario hasta la posición CERRADO (O) y espere 3 minutos antes de repetir la operación de encendido.

### Reencendido

En caso de reencender el piloto gire la perilla (A) hasta la posición y espere 2 minutos antes de reencender, comenzando la operación en el punto 1.

Fig. 4



#### TSBG-50 y TSBG-75

- 1- Las conexiones de agua sin usar deben taponarse.
- 2- Para taponarse deben usarse tapones de ¾".
- 3- Estos tapones no se proveen con el equipo, deben ser adquiridos, suministrados y colocados por el instalador matriculado.

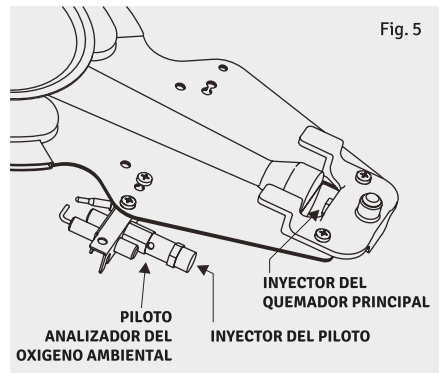
## 4. Cambio de gas

Los termotanques son multigas y vienen preparados para usar con gas natural; en caso de tener gas envasado se debe hacer un cambio con su instalador matriculado que deberá ser detallado en un informe con fecha y firma.

Para transformar cualquiera de estos termotanques de gas natural (GN) a gas envasado (GLP), o viceversa, deben cambiarse los inyectores del quemador principal y del Piloto Analizador de Oxígeno (kit de inyectores para gas envasado (GLP) provisto).

Estas operaciones deben ser efectuadas por un instalador matriculado, a quien sugerimos proceder de la siguiente manera:

1. Si el termotanque está instalado, asegúrese que la llave de paso del gas se encuentre cerrada.
2. Retire la consola.
3. Desconecte del termostato las conexiones del piloto, de la termocupla y del quemador principal y retire el conjunto quemador-Piloto Analizador de Oxígeno. El quemador tiene en su cara inferior un perno ranurado alojado en una llave (Fig. 5). Para retirar el conjunto, extráigalo unos 10 milímetros hacia Ud., y luego haga que la parte más alejada se desplace unos milímetros hacia la derecha. Esta operación liberará la sujeción y permitirá extraerlo fácilmente.
4. Desconecte el caño de alimentación del piloto y retírelo.
5. Reemplace el inyector del Piloto Analizador de Oxígeno sujetando el cuerpo del piloto. El inyector del piloto para gas natural (instalado en fábrica) tiene una longitud total de 21 mm, y el de gas envasado (provisto junto con el producto) 17 mm.
6. Reemplace el inyector del quemador principal. El inyector para gas natural (instalado en fábrica) tiene frente plano, mientras que el de gas envasado (provisto junto con el producto) es cónico.
7. Vuelva a conectar la conexión del piloto, recoleque el conjunto quemador-piloto en el termotanque cuidando embocar en la llave (Fig. 5) y reconéctelo al termostato.
8. Coloque la consola en su lugar.
9. Abra el gas, gire el selector de temperatura hasta la posición PILOTO  $\odot$ , mantenga presionado el botón de la válvula de seguridad y controle con espuma de detergente que no haya pérdidas en la conexión del conjunto de quemadores. Si se prueba con presión de aire, no superar 0,2 Kg/cm<sup>2</sup>.



Conducto de salida de gases de 0 76mm (3")

- Este artefacto debe ser instalado con conductos para la evacuación de gases de la combustión de 0 76mm (3").
- Su instalación debe ser realizada por un instalador matriculado.
- Si se destina a REEMPLAZAR a otro artefacto INSTALADO, verifique previamente su COMPATIBILIDAD con el sistema de VENTILACIÓN EXISTENTE.
- El cumplimiento de estas indicaciones y un periódico mantenimiento, evitarán RIESGOS PARA LA VIDA de los ocupantes de la vivienda.



IMPORTANTE

**Atención:** Este artefacto cuenta con un dispositivo de seguridad especial para prevenir accidentes por monóxido de carbono (CO). No obstante, ello no habilita su instalación en baños ni dormitorios ni evita las exigencias reglamentarias de ventilación del ambiente. Cualquier manipulación de los dispositivos de seguridad, entraña un grave riesgo para la salud, cuyas consecuencias serán responsabilidad de quien la efectuara.

## 5. Mantenimiento

### Por usuario

- A. **A** Como norma general drene una vez al mes alrededor de 20lts de agua por el grifo de purga para mantener limpio el fondo del tanque, evitar la pérdida de eficiencia del artefacto y evitar los ruidos que se producen por la acumulación de sarro, ya que el mismo, al depositarse en el fondo del tanque, se solidifica y cuando el artefacto entra en funcionamiento, comienza a fracturarse ocasionando ruidos.
- B. **B** Verifique anualmente el estado del ánodo de magnesio, en caso de encontrarse deteriorado, necesitará recambiarlo, para asegurar la óptima protección de su unidad contra la corrosión.



IMPORTANTE

**Cuando un quemador enciende por primera vez, se produce un goteo sobre el mismo, debido a la condensación del vapor de agua de los gases de combustión, dejando de producirse este hecho, cuando el artefacto entra en régimen de funcionamiento.**

### Sr. Usuario

No confunda condensación con pérdida de agua del tanque, para verificar la causa, apague el artefacto y espere aproximadamente 10 minutos, si el goteo desaparece, el efecto es de condensación.

Se sugiere en casos de conductos de verticales de salida de gases de gran longitud, aislarlos térmicamente ya que esto ayudará a que la condensación de los gases de combustión no gotee sobre el artefacto.

### Atención: Actuación ENARGAS N°1504/99

- Este artefacto debe ser instalado con conductos para la evacuación de gases de la combustión de 76,2mm. (3”).
- Su instalación debe ser realizada por un instalador matriculado.
- Si se destina a reemplazar a otro artefacto instalado, verifique previamente su compatibilidad con el sistema de ventilación existente.



IMPORTANTE

**Este manual contiene instrucciones técnicas necesarias para la instalación, operación y mantenimiento de su termotanque, léalo con cuidado antes de instalar y/o usar el termotanque, téngalo a mano para consultas futuras.**

## 6. Matrículas de aprobación

### IGA / ENARGAS

Modelo	Matrícula	
	Gas Natural	Gas Licuado
30 lts.	01-0710-05-012	02-0718-05-011
50 lts.	01-0065-05-002	02-0065-05-004
75 lts.	01-0065-05-003	02-0065-05-005
110 lts.	01-0065-05-004	02-0065-05-006

El indicador digital de temperatura indica un rango de temperatura del agua en la zona superior del tanque. Este indicador digital de temperatura va con las baterías fuera del mismo para que el usuario las coloque desde el frente en el inicio de su uso. Como estas baterías son consumibles, la reposición de las mismas corren por cuenta del usuario, tanto su adquisición como la colocación de las nuevas.

Presión de trabajo de gas:

- Gas natural: 180mm. C.A.
- Gas licuado: 280mm. C.A.

Presión de trabajo del tanque:

- Presión de prueba: 9 kg/cm<sup>2</sup>
- Presión de trabajo: 5,4 kg/cm<sup>2</sup>

## 7. Servicio técnico oficial

### ¿Cuales son las responsabilidades del usuario?

- Leer y seguir el mantenimiento del termotanque tal como se recomienda en el presenta manual. Dicha obligación serán a cargo del cliente.

### Para acceder a la garantía:

- Tener la factura de compra original al momento de la visita.
- El termotanque debe estar instalado según las normas vigentes y de conformidad con el presente manual.
- Debe tener la factura original del instalador con el numero de matricula.
- Por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.

Si su termotanque tiene algún problema o no funciona adecuadamente, llame a nuestro Centro de atención al cliente tel.: 0800 122 2482, en nuestra pagina web: [www.senorial.com](http://www.senorial.com). ar sección post venta, podrá hacer sus consultas on line.



**Advertencia: Este producto NO debe ser instalado o expuesto al intemperie.**

Todos los artefactos con la marca Señorial poseen respaldo inmediato del servicio técnico, dirigido y supervisado directamente por la empresa, como así también la venta de repuestos legítimo.

## 8. Cuadro de posibles fallas

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
No enciende el piloto	<p>Piloto llama corta o tapado</p> <p>Termostato tapado</p> <p>Termocupla floja o rota</p>	<p>Limpiar pico inyector</p> <p>Destapar*</p> <p>Ajustar o cambiar*</p>
No enciende el quemador	<p>Termostato fuera de regulación</p> <p>Inyector quemador tapado</p>	<p>Calibrar*</p> <p>Limpiar*</p>
Pérdida de Agua	<p>Conexiones de instalación defectuosas</p> <p>Condensación por mala combustión del quemador</p> <p>Condensación por tiraje mal efectuado</p> <p>Condensación por mala calidad del gas (Gas licuado)</p>	<p>Revisar instalación#</p> <p>Efectuarlo según normas#</p> <p>Comprar tubos en lugares habilitados</p>

(\*) Solicitar servicio técnico oficial - (#) No lo cubre la garantía

<b>PROBLEMA</b>	<b>POSIBLE CAUSA</b>	<b>SOLUCIÓN</b>
<b>Ahumar en exceso</b>	<b>Salida de gases defectuosa</b>	<b>Efectuar tiraje según normas#</b>
	<b>Mala calidad del gas</b>	<b>Comprar tubos en lugares habilitados</b>
<b>Funciona y no caliente</b>	<b>Termostato fuera de regulación</b>	<b>Calibrar*</b>
	<b>Perdida de agua en la instalación de agua caliente</b>	<b>Revisar instalación*</b>
	<b>Falta el tubo plástico de entrada de agua dentro del termotanque</b>	<b>Colocar tubo</b>
<b>Funciona pero se apaga</b>	<b>Termocupla floja</b>	<b>Limpiar#</b>
	<b>Piloto sucio</b>	<b>Efectuar tiraje según normas#</b>
	<b>Salida de gases defectuosa</b>	<b>Proteger artefacto</b>
	<b>Corrientes de aire</b>	
<b>No corta</b>	<b>Perdida de agua en la instalación de agua caliente</b>	<b>Revisar instalación#</b>
	<b>Termostato sucio</b>	<b>Revisar termostato</b>
<b>Funciona pero caliente en exceso</b>	<b>Termostato fuera de regulación</b>	<b>Calibrar*</b>
	<b>Fueron modificados los picos inyectores</b>	<b>Controlar diámetros* ☒</b>

(\*) Solicitar servicio técnico oficial - (#) No lo cubre la garantía

# Termotanque Multigas

## Black garantía de 7 años

### Póliza de Garantía

#### Procedimiento para hacer válida la garantía:

La empresa garantiza por término de 84 meses a partir de la fecha de su compra, que el termotanque sobre el cual se aplica el presente certificado, no acusa defectos en el material y/o mano de obra empleados en su fabricación, que el mismo ha sido revisado, regulado y controlado en nuestra fabricasegún normas y supervisión de IGA/ENARGAS. La presente garantía limita nuestra obligación a reemplazar o reparar cualquier pieza defectuosa si el defecto es comprobado a nuestra entera satisfacción.

Esta garantía es válida siempre que se hayan cumplido los siguientes requisitos:

1. Se requiere la presentación de esta póliza debidamente llenada con los datos del propietario, domicilio, sello del distribuidor y la factura de compra y la presentación del producto.
2. La instalación debe ser efectuada por un instalador matriculado según las normas vigentes de Gas.
3. Que los desperfectos no hayan sido originados por mal trato, uso inadecuado, deficiencias de instalación o regulación.
4. Que la regulación de la válvula termostática y de la válvula de seguridad no hayan sido modificadas.
5. Que se presente la factura de compra en el momento en que se efectúe el Servicio técnico.
6. Que el artefacto no se encuentre conectado a sistemas que trabajen con bombas para la circulación del agua debido a que su presión generada por estos, ocasionan la rotura del tanque interior.



**Atención:** Para que los 84 meses de garantía vigencia, se deberá recambiar el ánodo de magnesio antes de cumplir 18 meses de la fecha de la factura. Este recambio debe ser efectuado por un Representante Técnico Oficial de nuestra empresa y tiene un costo a cargo del usuario o en su defecto por un Gasista matriculado cuyo servicio debe estar constatado por su correspondiente factura, la cual debe presentar para validar la presente garantía.  
Cambiar el ánodo de magnesio cada 18 meses para prolongar la vida útil de este producto.

Nombre del diente:

---

Calle y número:

---

Provincia:

---

Municipio:

---

Entidad:

---

CP:

---


Teléfono:

---

Mail:

---

[www.senorial.com.ar](http://www.senorial.com.ar)

 0800 122 2482

  SenorialArgentina

# SEÑORIAL

Este manual es propiedad de Rotoplas Argentina, S.A. El contenido no puede ser reproducido, transferido o publicado sin el permiso por escrito de Rotoplas Argentina, S.A. La responsabilidad de Rotoplas Argentina S.A. relacionada al presente Manual se limita a informara los usuarios sobre las características de los productos y su mejor utilización, En ningún caso pretende enseñar el oficio de instalador, diseño y cálculo de las instalaciones. Las imágenes son simuladas, el color del producto puede variar y los pesos y medidas son aproximados. Rotoplas Argentina S.A. de C.V. se reserva el derecho a modificar parcial o totalmente el presente Manual y los productos que presenta sin previo aviso. Para mayor información contacte a su representante de ventas. © Rotoplas Argentina, 2020.

Rotoplas Argentina S.A. es distribuidor de los productos que fabrica Longvie S.A.